



SEXUAL AND
GENDER
MINORITY
HEALTH
SECTION
WITHIN THE
EUROPEAN
PUBLIC
HEALTH
ASSOCIATION

List of translations

English / Sexual and Gender Minority Health section within the European Public Health Association

Español / Área sobre Salud Sexual e Identidades Minoritarias de la Asociación Europea de Salud Pública

Deutsch / Sektion Gesundheit geschlechtlicher und sexueller Minderheiten in der European Public Health Association

Français / Section Santé des minorités sexuelles et de genre au sein de l'Association Européenne de Santé Publique

Italiano / Sezione sulla Salute delle Minoranze Sessuali e di Genere all'interno dell'Associazione Europea di Sanità Pubblica

Nederlands / Sectie voor de Gezondheid van Seksuele en Genderminderheden binnen de European Public Health Association

Norsk / Seksjonen for seksuell og kjønnsrelatert helse innen European Public Health Association

Português / Saúde sexual e das minorias de género na Associação Europeia de Saúde Pública

Türkçe / Avrupa Halk Sağlığı Birliği bünyesindeki "Toplumsal Cinsiyet ve Cinsel Azınlıkların Sağlığı Bölümü"

Čeština / Sekce zdraví sexuálních a genderových menšin při Evropské asociaci pro veřejné zdraví

Hrvatski / Sekcija za zdravlje seksualnih i rodnih manjina unutar Europskog udruženja za javno zdravstvo

ةي عمجل ايف ؤيناسنجل او ؤيسنجل انايلقالا ؤحص مسرق / ىبرع
قاماعلا ؤحصلل ؤيبوروالا

中文 / 歐洲公共衛生學會 性/別少數健康分部

Sexual and Gender Minority Health section within the European Public Health Association

The aim of this section is to:

- » Increase knowledge on lesbian, gay, bisexual, trans, intersex, and queer (LGBTIQ+) populations differences in health and health care needs.
- » Promote monitoring of health disparities among LGBTIQ+ populations.
- » Explore the underlying mechanisms and reasons for health disparities in these groups.
- » Spread knowledge on LGBTIQ+ populations differences in health and health care needs.
- » Promote the development of interventions that aim to tackle these differences.

Further, the section aims at setting methodological standards for European countries to identify LGBTIQ+ groups to promote the exchange of information and provide a basis for comparative studies.

The section's priorities are to build a network of researchers, policymakers, and activists in the field of LGBTIQ+ from a public health, social and behavioral science perspectives. The section will give the opportunity for researchers, policymakers and activists to discuss conceptual and methodological issues regarding differences in health and health care among LGBTIQ+ populations. The wide differences in LGBTIQ+ recognition, acceptance, respect, and the differences regarding institutional discrimination make cross-European studies particularly suitable for the exploration of the consequences of structural discrimination on health. The special section devoted to LGBTIQ+ health aims to facilitate such cross-European research initiatives. Such initiatives could greatly increase our knowledge regarding how all levels of factors ranging from the individual (e.g. internalized negative emotions) to the structural level (e. g. stigma) can contribute to ill health.

In addition to these academic aims, the section aims at increasing political attention at national and European levels for consequences of disparities among LGBTIQ+ groups on health and health care. The section and its members will work towards the development of strategies to influence national and European policymakers and politicians to increase their attention to disparities among LGBTIQ+ populations in health and health care.

The section will encourage research presentations at the annual EUPHA meeting and will organize yearly workshops on conceptual and methodological issues. Next to the activities at the annual meeting, national and international workshops and conferences will be stimulated.

Área sobre Salud Sexual e Identidades Minoritarias de la Asociación Europea de Salud Pública

El propósito de esta Área es:

- » Aumentar los conocimientos sobre gays, lesbianas, bisexuales, intersexuales y queer (LGBTIQ+).
- » Promover la vigilancia de las disparidades en salud entre la población LGBTIQ+.
- » Explorar los mecanismos y las razones subyacentes de las disparidades en salud en esos grupos poblacionales.
- » Difundir el conocimiento sobre las diferencias en salud y necesidades en salud de los colectivos LGBTIQ+.
- » Promover el desarrollo de intervenciones cuya finalidad sea reducir dichas diferencias.

Además, el Área pretende establecer estándares metodológicos para los países europeos para identificar grupos LGBTIQ+ y, así, promover el intercambio de información y proveer una base para realizar estudios comparativos.

Las prioridades del Área son construir una red de investigadores, políticos y activistas dentro del campo de la LGBTIQ+ desde una perspectiva en Salud Pública, Ciencias Sociales y del Comportamiento.

El Área dará oportunidades a investigadores, políticos y activistas para discutir aspectos teóricos y metodológicos relacionados con las diferencias en salud entre el colectivo LGBTIQ+. Las grandes diferencias en el reconocimiento, aceptación, respeto de los colectivos LGBTIQ+ y las diferencias relacionadas con la discriminación institucional hace que los estudios europeos sean particularmente adecuados para la exploración de las consecuencias de la discriminación estructural en salud.

Esta Área especial sobre salud del colectivo LGBTIQ+ pretende facilitar las iniciativas investigadoras europeas. Dichas iniciativas aumentarían notablemente nuestro conocimiento acerca de cómo el espectro de niveles individuales (ej. Emociones negativas asumidas) a los niveles estructurales (ej. Estigma) pueden influir en la salud.

Adicionalmente a estos propósitos académicos, el Área pretende aumentar la atención política entre niveles nacionales y europeos, en las consecuencias que generan las disparidades en salud entre el colectivo LGBTIQ+. El Área y sus integrantes trabajarán por el desarrollo de estrategias para poder influir, tanto a nivel nacional como europeo, en los políticos para aumentar su atención sobre las disparidades en salud entre los colectivos LGBTIQ+ y sus diferencias en salud.

El Área insta a realizar presentaciones de investigación en la reunión anual de la AESP/EUPHA y organizará anualmente talleres sobre cuestiones conceptuales y metodológicas. Tras las actividades de la reunión anual, se estimularán las conferencias y talleres internacionales y nacionales.

Sektion Gesundheit geschlechtlicher und sexueller Minderheiten in der European Public Health Association

Die Ziele der Sektion sind:

- » Erforschung der Gesundheit und der Versorgungsbedarfe von lesbischen, schwulen, bisexuellen, trans- und intergeschlechtlichen sowie queeren Bevölkerungsgruppen (LSBTIQ+).
- » Förderung des Monitorings gesundheitlicher Ungleichheiten innerhalb der LSBTIQ+ Bevölkerungsgruppen .
- » Untersuchung der zugrunde liegenden Mechanismen und Ursachen für gesundheitliche Ungleichheiten in diesen Gruppen.
- » Wissensvermittlung über die gesundheitlichen Unterschiede und Versorgungsbedarfe von LSBTIQ+ Bevölkerungsgruppen.
- » Unterstützung der Entwicklung von Maßnahmen, um diese Unterschiede zu überwinden.

Darüber hinaus zielt die Sektion darauf ab, methodische Standards für die Erfassung von LSBTIQ+ Gruppen in den europäischen Ländern zu formulieren, um einen Informationsaustausch zu ermöglichen und eine Grundlage für vergleichende Studien zu schaffen. Zentrales Anliegen der Sektion ist der Aufbau eines Netzwerks von Forschenden, politischen Entscheidungsträger*innen und Aktivist*innen im Feld der LSBTIQ+ Gesundheit aus Public Health und sozialwissenschaftlicher Sicht. Die Sektion bietet Forschenden, Politiker*innen und Aktivist*innen die Möglichkeit, konzeptionelle und methodische Fragen zu den Unterschieden in der Gesundheit und Gesundheitsversorgung innerhalb der LSBTIQ+ Gruppen zu diskutieren. Durch die großen Unterschiede in der Anerkennung, Akzeptanz, Achtung sowie im Ausmaß institutioneller Diskriminierung zwischen den europäischen Ländern sind Vergleichsstudien besonders geeignet, um die Folgen struktureller Diskriminierung für die Gesundheit zu untersuchen. Die Sektion zur LSBTIQ+ Gesundheit soll solche europaweiten Forschungsinitiativen unterstützen. Diese Initiativen könnten unseren Kenntnisstand darüber erweitern, wie auf unterschiedlichen Ebenen vom Individuum (z.B. über verinnerlichte negative Emotionen) bis hin zur strukturellen Ebene (z.B. Stigmatisierung) Gesundheitsungleichheiten entstehen können.

Zusätzlich zu diesen wissenschaftlichen Zielen möchte die Sektion auf nationaler und europäischer Ebene auf die Folgen der unterschiedlichen gesundheitlichen Lage und Gesundheitsversorgung in den LSBTIQ+ Gruppen aufmerksam machen. Die Sektion und ihre Mitglieder werden Strategien entwickeln, um nationale und europäische Entscheidungsträger*innen sowie Politiker*innen für die gesundheitlichen Unterschiede und die Versorgungssituation von LSBTIQ+ Bevölkerungsgruppen zu sensibilisieren.

Die Sektion fördert Forschungspräsentationen auf der jährlichen EUPHA-Konferenz und wird jährliche Workshops zu konzeptionellen und methodischen Fragen organisieren. Neben den Aktivitäten auf den jährlichen Treffen werden nationale und internationale Workshops und Konferenzen angeregt.

Section Santé des minorités sexuelles et de genre au sein de l'Association Européenne de Santé Publique

Les objectifs de cette section sont les suivants:

- » Accroître les connaissances sur les différences en matière de santé et besoins de soins de santé pour les populations lesbiennes, gays, bissexuelles, transgenres, intersexes et queers (LGBTIQ+).
- » Promouvoir la surveillance des disparités en santé parmi les populations LGBTIQ+.
- » Explorer les mécanismes sous-jacents et les déterminants des disparités de santé au sein de ces groupes.
- » Diffuser les connaissances sur les différences en matière de santé et besoins de soins de santé pour les populations LGBTIQ+.
- » Promouvoir le développement d'interventions qui prennent en compte ces différences.

En outre, la section vise à établir des normes méthodologiques permettant aux pays européens d'identifier les groupes LGBTIQ+ afin de promouvoir l'échange d'information et de fournir une base commune à de potentielles études comparatives.

Les priorités de la section sont de bâtir un réseau de chercheur-e-s, de décideur-e-s et d'activistes dans le domaine des LGBTIQ+ du point de vue de la santé publique et des sciences sociales et comportementales. Cette section donnera l'opportunité aux chercheur-e-s, aux décideur-e-s et aux activistes de discuter de questions conceptuelles et méthodologiques concernant les différences en matière de santé et besoins de soins de santé pour les populations LGBTIQ+. La reconnaissance, l'acceptation, et le respect des populations LGBTIQ+, ainsi que les discriminations institutionnelles dont elles sont victimes, varient beaucoup d'un pays à l'autre. Ces différences rendent les études intereuropéennes particulièrement appropriées pour l'exploration des conséquences des discriminations structurelles sur la santé. La Section Santé des minorités sexuelles et de genre vise à faciliter de telles initiatives de recherche européennes. Ces initiatives ont le potentiel d'accroître considérablement nos connaissances sur la façon dont des facteurs à tous les niveaux, du niveau individuel (ex: émotions négatives intériorisées) au niveau structurel (ex: stigmatisation), peuvent avoir un impact négatif sur la santé.

En plus de ces objectifs de recherche, la section vise à accroître l'attention de la sphère politique aux niveaux national et européen sur les conséquences des différences en matière de santé et besoins de soins de santé pour les populations LGBTIQ+. La section et ses membres travailleront à l'élaboration de stratégies visant à influencer les décideur-e-s et les politicien-ne-s nationaux et européens afin de les rendre plus sensibles aux différences en matière de santé et besoins de soins de santé pour les populations LGBTIQ+.

La Section encouragera les présentations de travaux de recherche à la conférence annuelle de l'association Européenne de Santé Publique et organisera des ateliers annuels sur des questions conceptuelles et méthodologiques. En plus des activités de la conférence annuelle, la Section soutiendra l'organisation d'ateliers et de conférences nationales et internationales.

Sezione sulla Salute delle Minoranze Sessuali e di Genere all'interno dell'Associazione Europea di Sanità Pubblica

L'obiettivo di questa sezione è di:

- » Accrescere le conoscenze riguardo le differenze nella popolazione Lesbica, Gay, Bisessuale, Transessuale, Transgender, Intersessuale e Queer (LGBTIQ+) in termini di bisogni di salute e assistenza sanitaria.
- » Promuovere il monitoraggio delle disuguaglianze delle condizioni di salute tra le popolazioni LGBTIQ+.
- » Esplorare le ragioni e i meccanismi alla base delle disuguaglianze delle condizioni di salute in questi gruppi.
- » Diffondere le conoscenze riguardo le differenze nella popolazione LGBTIQ+ in termini di bisogni di salute e assistenza sanitaria.
- » Promuovere lo sviluppo di interventi che mirino a fronteggiare queste differenze.

Inoltre, la sezione ha lo scopo di stabilire degli standard metodologici per gli stati Europei al fine di identificare i gruppi LGBTIQ+ così da promuovere lo scambio di informazioni e fornire una base per studi comparativi.

La priorità della sezione è costruire una rete di ricercatori, decisori politici e attivisti su tematiche LGBTIQ+ da una prospettiva di sanità pubblica, delle scienze sociali e comportamentali. La sezione darà l'opportunità a ricercatori, decisori politici e attivisti di affrontare in modo concettuale e metodologico i temi inerenti le differenze di salute e assistenza sanitaria delle persone LGBTIQ+. Le vaste differenze in termini di riconoscimento, accettazione, rispetto delle persone LGBTIQ+, nonché le differenze relative alla discriminazione istituzionalizzata rendono gli studi che coinvolgono più Stati europei particolarmente adatti per l'esplorazione degli effetti sulla salute di tale discriminazione strutturale. La sezione speciale dedicata alla salute LGBTIQ+ è finalizzata a facilitare tali iniziative di ricerca che coinvolgono più Stati europei. Tali iniziative potrebbero aumentare notevolmente la nostra conoscenza riguardo a come tutti i livelli, da quello individuale (ad es. emozioni negative interiorizzate) a quello strutturale (ad es. stigma), possano contribuire alla cattiva salute.

In aggiunta a questi scopi accademici, la sezione mira ad accrescere l'attenzione politica a livello nazionale ed europeo riguardo le conseguenze delle disuguaglianze nell'ambito delle condizioni di salute e dell'assistenza sanitaria tra gruppi LGBTIQ+.

La sezione e i suoi membri lavoreranno verso lo sviluppo di strategie per influenzare i decisori politici e i politici, nazionali ed europei, con lo scopo di aumentare la loro attenzione riguardo le disuguaglianze di salute nelle popolazioni LGBTIQ+ e le differenze nell'assistenza sanitaria.

La sezione incoraggerà presentazioni di ricerche al meeting annuale di EUPHA e organizzerà workshops annuali su temi di natura concettuale e metodologica. Parallelamente alle attività del meeting annuale, verrà stimolata la realizzazione di workshops nazionali e internazionali e di conferenze.

Sectie voor de Gezondheid van Seksuele en Genderminderheden binnen de European Public Health Association

Het doel van de sectie is om:

- » Kennis over lesbische, homoseksuele, biseksuele, trans, intersekse, en queer (LHBTIQ+) populaties te bevorderen met betrekking tot verschillen in gezondheid en gezondheidszorgbehoefes.
- » Monitoring van ongelijkheden in gezondheid van en tussen LHBTIQ+-populaties te bevorderen.
- » Onderliggende mechanismes en redenen voor ongelijkheden in gezondheid in deze groepen te verkennen.
- » Kennis over de verschillen in gezondheid en gezondheidszorgbehoefes van LHBTIQ+-populaties te verspreiden.
- » De ontwikkeling van interventies te bevorderen die tot doel hebben om deze verschillen aan te pakken.

Daarnaast heeft de sectie als doel om methodologische standaarden voor het identificeren van LHBTIQ+-groepen voor Europese landen te bepalen om zo de uitwisseling van informatie en vergelijkende onderzoeken te bevorderen.

De prioriteiten van de sectie liggen nu bij het opbouwen van een netwerk van onderzoekers, beleidsmakers, en activisten op het gebied van de gezondheid van LHBTIQ+-populaties vanuit een volksgezondheids-, een sociologisch, en een gedragswetenschappelijk perspectief. De sectie geeft de mogelijkheid aan onderzoekers, beleidsmakers, en activisten om conceptuele en methodologische zaken te bediscussiëren met betrekking tot de gezondheid en gezondheidszorgbehoefes van LHBTIQ+-individuen. De wijde verschillen in erkenning, acceptatie, respect, en institutionele discriminatie maken pan-Europees onderzoek erg geschikt voor het verkennen van de gezondheidseffecten van structurele discriminatie. De sectie, speciaal gericht op LHBTIQ+-gezondheid, heeft als doel om zulke pan-Europese initiatieven te faciliteren. Dergelijke initiatieven kunnen veel bijdragen aan het vergroten van kennis over hoe alle niveaus, variërend van een individueel (zoals geïnternaliseerde negatieve emoties) tot een structureel niveau (zoals stigma), kunnen bijdragen aan slechte gezondheid.

Naast deze wetenschappelijke doelen heeft de sectie ook tot doel om de politieke aandacht voor de ongelijkheden in gezondheid en gezondheidszorgbehoefes te vergroten op zowel nationaal en Europees niveau. De sectie en haar leden zullen werken aan de ontwikkeling van strategieën voor de beïnvloeding van nationale en Europese beleidsmakers en politici om hun aandacht voor de ongelijkheden in gezondheid en gezondheidszorgbehoefes van LHBTIQ+-populaties te vergroten.

De sectie zal de presentatie van toepasselijk onderzoek tijdens de jaarlijkse EUPHA-conferentie verder aanmoedigen en zal jaarlijks workshops organiseren met betrekking tot conceptuele en methodologische zaken. Naast de activiteiten tijdens de jaarlijkse conferentie zal ook de organisatie van nationale en internationale workshops en conferentie worden gestimuleerd.

Seksjonen for seksuell og kjønnsrelatert helse innen European Public Health Association

Målet med denne seksjonen er å:

- » Øke kunnskapen om ulikheter i helse og behov for helsetjenester blant personer som er lesbiske, homofile, biseksuelle, trans, intersex og queer (LGBTIQ+).
- » Fremme overvåkning av helseforskjeller blant LGBTIQ+ populasjoner.
- » Utforske de underliggende mekanismene og årsakene til helseforskjellene i disse gruppene.
- » Spre kunnskap om LGBTIQ+ populasjoners ulikheter i helse og helsetjenestebehov.
- » Fremme utviklingen av tiltak som tar sikte på å takle disse forskjellene.

Videre skal seksjonen satse på å sette metodologiske standarder for europeiske land for å identifisere grupper som er LGBTIQ+ for å fremme utveksling av informasjon og gi grunnlag for komparative studier.

Seksjonens prioriteringer er å bygge et nettverk av forskere, beslutningstakere og aktivister innen LGBTIQ+ fra et folkehelse-, sosialt- og atferdsvitenskapelig perspektiv. Seksjonen vil gi mulighet for forskere, beslutningstakere og aktivister til å diskutere konseptuelle og metodiske problemstillinger angående forskjeller i helse og helsetjenester blant personer som er LGBTIQ+. De store forskjellene i LGBTIQ+ anerkjennelse, aksept, respekt og forskjellene knyttet til institusjonell diskriminering gjør tverr-europeiske studier spesielt egnet for undersøkelsen av konsekvensene av strukturell diskriminering når det gjelder helse. Den spesielle seksjonen som er viet til LGBTIQ+ helse, har til hensikt å fasilitere slike europeiske forskningsinitiativer. Slike tiltak kan i stor grad øke vår kunnskap om hvordan prosesser på alle nivåer, fra individuelt (f. eks. internaliserte negative følelser) til strukturelt nivået (f.eks. stigma), kan bidra til dårlig helse.

I tillegg til disse faglige målene har seksjonen til formål å øke politisk oppmerksomhet på nasjonalt og europeisk nivå for konsekvenser av ulikheter blant LGBTIQ+ -grupper når det gjelder helse og helsetjenester. Seksjonen og medlemmene vil arbeide for utvikling av strategier for å påvirke nasjonale og europeiske beslutningstakere og politikere for å øke oppmerksomheten angående helseforskjeller blant LGBTIQ+ -populasjoner og ulikheter innen helsetjenestene.

Seksjonen vil oppmuntre til forskningspresentasjoner ved den årlige EUPHA-konferansen og skal organisere årlige workshops om konseptuelle og metodiske problemstillinger. I tillegg til aktiviteter ved den årlige konferansen vil vi stimulere til nasjonale og internasjonale workshops og konferanser.

Saúde sexual e das minorias de género na Associação Europeia de Saúde Pública (EUPHA)

O objetivo desta secção é:

- » Aumentar o conhecimento sobre as diferenças ao nível da saúde e necessidades de saúde das pessoas lésbicas, gays, bissexuais, transexuais, intersexuais e queer (LGBTIQ+).
- » Promover a monitorização das disparidades de saúde entre as pessoas LGBTIQ+.
- » Explorar os mecanismos subjacentes e as razões para as disparidades de saúde nestes grupos.
- » Difundir o conhecimento sobre as diferenças ao nível da saúde e necessidades de saúde das pessoas LGBTIQ+.
- » Promover o desenvolvimento de intervenções que visem combater essas diferenças.

Além disso, a secção visa estabelecer padrões metodológicos que permitam aos países europeus identificar grupos LGBTIQ+, de forma a promover o intercâmbio de informações e fornecer uma base para estudos comparativos.

As prioridades desta secção consistem em estabelecer uma rede de investigadores no campo LGBTIQ+ a partir de uma perspetiva de saúde pública, social e da ciência comportamental. A secção dará oportunidades para que investigadores, decisores políticos e ativistas possam discutir questões conceptuais e metodológicas sobre diferenças na saúde e nos cuidados de saúde entre LGBTIQ+. As grandes diferenças no reconhecimento, aceitação e respeito pelas pessoas LGBTIQ+ e as diferenças face à discriminação institucional tornam os estudos intereuropeus particularmente adequados à exploração das consequências da discriminação estrutural em saúde. A secção especialmente dedicada à saúde LGBTIQ+ pretende facilitar iniciativas de investigação intereuropeias. Tais iniciativas podem aumentar em muito o nosso conhecimento sobre como todos os níveis, desde o individual (ex.: emoções negativas internas) ao estrutural (ex.: estigma), podem contribuir para problemas de saúde.

Para além destes objetivos académicos, a secção visa aumentar a atenção política a nível nacional e europeu, face às consequências das disparidades na saúde e nos cuidados de saúde entre grupos LGBTIQ+. A secção e os seus membros trabalharão no desenvolvimento de estratégias para influenciar políticos e decisores políticos a nível nacional e europeu, de forma a chamar a atenção relativamente às divergências na saúde e nos cuidados de saúde entre as populações LGBTIQ+.

A secção irá incentivar a apresentação das investigações no encontro anual da EUPHA e organizará workshops anuais sobre questões conceptuais e metodológicas. Paralelamente às atividades do encontro anual, serão estimuladas conferências e workshops nacionais e internacionais.

Avrupa Halk Saęlığı Birlięi bünyesindeki “Toplumsal Cinsiyet ve Cinsel Azınlıkların Saęlığı Bölümü”

Bu bölümün amaçları,

- » Lezbiyen, gay, biseksüel, trans, interseks ve queer (LGBTIQ+) popülasyonların saęlık ve saęlık hizmet gereksinimleri açısından farklılıkları hakkında bilgiyi artırmak.
- » LGBTIQ+ popülasyonlarındaki saęlık eşitsizliklerinin izlenmesini teşvik etmek.
- » Bu gruplardaki saęlık eşitsizliklerinin altında yatan mekanizmaları ve nedenleri araştırmak.
- » LGBTIQ+ popülasyonlarında saęlık ve saęlık hizmet gereksinimleri açısından farklılıklar hakkındaki bilgileri yaymak.
- » Bu farklılıkların üstesinden gelmeyi amaçlayan müdahalelerin gelişimini teşvik etmektir.

Ayrıca, bölüm, bilgi alışverişini teşvik etmek ve karşılaştırmalı çalışmalar yapmak amacıyla bir temel oluşturmak adına LGBTIQ+ gruplarını tanımlamak için Avrupa ülkelerinin metodolojik standartlarını belirlemeyi hedeflemektedir.

Bölümün öncelikleri; LGBTIQ+ alanındaki halk saęlığı, sosyal bilimler ve davranış bilimleri perspektifinden araştırmacılar, politika yapıcılar ve aktivistlerden bir iletişim aęı oluşturmaktır. Bu bölüm, araştırmacılara, politika yapıcılara ve aktivistlere, LGBTIQ+ popülasyonların saęlık ve saęlık hizmetleri açısından farklılıkları ile ilgili kavramsal ve metodolojik sorunları tartışma fırsatı verecektir. LGBTIQ+ bireyleri tanıma, onları kabul etme, onlara saygı duyma ve kurumsal ayrımcılık konularındaki geniş farklar; Avrupa çapında yapılan çalışmaları, özellikle yapısal ayrımcılığın saęlık üzerindeki sonuçlarının araştırılması için uygun kılmaktadır. LGBTIQ+ saęlığına yönelik bu bölüm, bu konuda Avrupa çapındaki araştırma girişimlerini kolaylaştırmayı amaçlamaktadır. Bu tür girişimler, bireysel düzeyden (örneğin içselleştirilmiş olumsuz duygular) yapısal düzeye (örneğin, stigma) kadar deęişen tüm düzeylerin saęlık sorunlarını nasıl etkiledięi hakkında bilgilerimizi büyük ölçüde artırabilir.

Bu akademik amaçlara ek olarak; bölüm, LGBTIQ+ gruplarındaki saęlık ve saęlık hizmetleri konusundaki eşitsizliklerin sonuçlarına, ulusal ve Avrupa düzeyindeki politik ilgiyi arttırmayı amaçlamaktadır. Bölüm ve üyeleri, LGBTIQ+ popülasyonlarındaki saęlık eşitsizliklerine ve saęlık hizmeti farklılıklarına, ulusal ve Avrupalı politikacıların ve politika yapıcılarının ilgilerini arttırmalarını etkileyen stratejilerin geliştirilmesi için çalışacaktır.

Bu bölüm, yıllık EUPHA toplantısında araştırma sunumlarını destekleyecek ve kavramsal ve metodolojik konularda yıllık atölye çalışmalarını organize edecektir. Yıllık toplantıdaki faaliyetlerin yanı sıra, ulusal ve uluslararası atölye çalışmaları ve konferansları da teşvik edilecektir.

Sekce zdraví sexuálních a genderových menšin při Evropské asociaci pro veřejné zdraví

Cílem této sekce je:

- » Zvyšovat vědomosti o rozdílech ve zdraví a zdravotních potřebách leseb, gayů, bisexuálních, trans, intersex a queer (LGBTIQ+) populací.
- » Podporovat monitoring zdravotních rozdílů v rámci LGBTIQ+ populací.
- » Zkoumat základní mechanismy a příčiny zdravotních rozdílů v těchto skupinách.
- » Šířit znalostí o zdravotních rozdílech LGBTIQ+ populací a jejich zdravotních potřebách.
- » Podporovat rozvoj intervencí, které se zaměřují na řešení těchto rozdílů.

Tato sekce si dále klade za cíl v evropských zemích stanovit metodické standardy díky nimž by bylo možné identifikovat LGBTIQ+ skupiny za účelem podporování výměny informací a poskytování základu pro srovnávací studie.

Prioritou této sekce je vybudovat síť vědců/vědkyň, tvůrců/tvůrkyně politik a aktivistů/aktivistek v oblasti LGBTIQ+ z hlediska perspektiv veřejného zdraví, sociálních a behaviorálních věd. Tato sekce poskytne vědcům/vědkyním, tvůrcům/tvůrkyním politik a aktivistům/aktivistkám příležitost diskutovat o koncepčních a metodických otázkách týkajících se rozdílů ve zdraví a zdravotní péči LGBTIQ+ lidí. Díky velkým rozdílům v uznání, přijímání, respektování LGBTIQ+ lidí a rozdílům, které souvisí s institucionální diskriminací jsou transevropské studie zvláště vhodné pro zkoumání dopadů strukturální diskriminace na zdraví. Cílem samostatné sekce věnované LGBTIQ+ zdraví je usnadnit takovéto transevropské iniciativy v oblasti výzkumu. Takové iniciativy by mohly značně rozšířit naše znalosti o tom, jak mohou všechny úrovně od úrovně individuální (např. zvnitřněné negativní emoce) až po strukturální úroveň (např. stigma) narušovat zdraví.

Kromě těchto akademických cílů se tato sekce zaměřuje na zvyšování politického zájmu o důsledky zdravotních disparit rozdílů v péči ve skupinách LGBTIQ+ lidí, a to jak a úrovni vnitrostátní i celoevropské. Sekce a její členové/členky budou usilovat o rozvoj strategií ovlivňujících národní a evropské tvůrce/tvůrkyně politik i politiky/političky, za účelem zvýšení jejich zájmu o rozdíly ve zdraví v rámci LGBTIQ+ populací a rozdíly ve zdravotní péči.

Tato sekce podporuje výzkumné prezentace na výročních setkáních EUPHA (Evropské asociace pro veřejné zdraví) a bude organizovat každoroční workshopy zaměřené na koncepční a metodické otázky. Vedle aktivit na výročních setkáních bude podporovat i organizaci národních a mezinárodních workshopů a konferencí.

Sekcija za zdravlje seksualnih i rodni manjina unutar Europskog udruženja za javno zdravstvo

Ciljevi sekcije su:

- » Povećati znanje o razlikama u zdravlju i zdravstvenim potrebama lezbijskih, gej, biseksualnih, trans, interseks i queer (LGBTIQ+) populacija
- » Promovirati nadzor nejednakosti u zdravlju u LGBTIQ+ populacijama
- » Istraživati temeljne mehanizme i razloge nejednakosti u ovim populacijama
- » Širiti znanje o LGBTIQ+ populacijama, njihovom zdravlju i zdravstvenim potrebama
- » Promovirati razvoj intervencija koje imaju za cilj borbu protiv zdravstvenih nejednakosti

Nadalje, sekcija namjerava postaviti temelje metodoloških standarda za zemlje Europe kako bi se LGBTIQ+ grupe lakše identificirale s ciljem razmjene rezultata koji bi mogli poslužiti kao baza za komparativne studije.

Prioritet sekcije je i razvoj mreže istraživača, političkih sudionika i aktivista koji rade u polju LGBTIQ+ tematike aktivnih u javnom zdravstvu, humanističkim i društvenim znanostima. Ova sekcija će pružiti priliku istraživačima, političkim sudionicima i aktivistima razgovarati o konceptualnim i metodološkim pitanjima vezanim za razlike u zdravstvu i zdravstvenoj zaštiti unutar LGBTIQ + populacija. Široke razlike u prepoznavanju, prihvaćanju i poštivanju LGBTIQ + populacija kao i razlike u institucijskoj diskriminaciji čine sve-europske studije posebno pogodnima za istraživanje posljedica strukturne diskriminacije na zdravlje. Poseban dio posvećen zdravlju LGBTIQ + populacija ima za cilj olakšati takve međueuropske istraživačke inicijative. Takve bi inicijative mogle uvelike povećati naše znanje o tome kako sve razine; u rasponu od pojedinca (npr. internalizirane negativne emocije) do strukturne razine (npr. stigme) mogu pridonijeti lošem zdravlju.

Uz ove akademske ciljeve, sekcija ima za cilj povećati političku pozornost na nacionalnim razinama i europskoj razini zbog posljedica nejednakosti među LGBTIQ + populacijama na zdravlje i zdravstvenu zaštitu. Sekcija i njezini članovi radit će na izradi strategija za utjecaj na nacionalne i europske donositelje političkih odluka i političare kako bi povećali njihovu pozornost na razlike u zdravlju među LGBTIQ + populacijama i razlike u zdravstvenoj zaštiti.

Sekcija će poticati prezentacije istraživanja na godišnjem sastanku EUPHA-e i organizirat će godišnje radionice o konceptualnim i metodološkim pitanjima. Uz aktivnosti na godišnjem sastanku, poticat će se domaće i međunarodne radionice i konferencije.

ةيناسنجل او ةيسنجل ا تايلقال ةحص مسق ةماعلا ةحصلل ةيبوروالا ةي عمجلا يف

الهدف من هذا القسم هو :

زيادة المعرفة حول الاختلافات السكانية بين المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري في احتياجات الصحة والرعاية الصحية (LGBTIQ +) الجنس والمتحولين جنسياً

تعزيز رصد التفاوتات الصحية بين السكان LGBTIQ+

استكشاف الآليات والأسباب الكامنة وراء الفوارق الصحية في هذه المجموعات

نشر المعرفة حول الاختلافات بين LGBTIQ+ في احتياجات الرعاية الصحية والصحية السكان

تعزيز تطوير التدخلات التي تهدف إلى معالجة هذه الاختلافات

بالإضافة إلى ذلك، يهدف القسم إلى وضع معايير منهجية للدول الأوروبية لتحديد مجموعات لتعزيز تبادل المعلومات وتوفير أساس للدراسات المقارنة LGBTIQ+

LGBTIQ+ أولويات القسم هي بناء شبكة من الباحثين ، صناع القرار، والناشطين في مجال من منظور العلوم الصحية والاجتماعية والسلوكية العامة. إن الاختلافات الواسعة في الاعتراف والقبول والاحترام والاختلافات المتعلقة بالتمييز المؤسسي تجعل الدراسات عبر LGBTIQ+ - أوروبا مناسبة بشكل خاص لاستكشاف عواقب التمييز الهيكلي على الصحة. يهدف القسم الخاص إلى تسهيل مثل هذه المبادرات البحثية عبر أوروبا. يمكن لمثل LGBTIQ+ المكرس لصحة هذه المبادرات أن تزيد من معرفتنا فيما يتعلق بالكيفية التي يمكن أن تسهم بها جميع المستويات التي تتراوح بين الفرد (مثل العواطف السلبية الداخلية) إلى المستوى الهيكلي (مثل وصمة العار) التي يمكن أن تسهم في سوء الصحة.

بالإضافة إلى هذه الأهداف الأكاديمية ، يهدف القسم إلى زيادة الاهتمام السياسي على الصعيدين في مجال الرعاية LGBTIQ+ الوطني والأوروبي من أجل الآثار الفوارق بين مجموعات الصحية والصحية. سيعمل القسم وأعضاؤه على تطوير استراتيجيات للتأثير على صانعي القرار LGBTIQ+ والسياسيين الوطنيين والأوروبيين لزيادة اهتمامهم بالتفاوتات في الصحة بين سكان وفروق الرعاية الصحية.

السنوي ، وسوف تنظم حلقات عمل EUPHA سوف يشجع القسم عروض البحوث في اجتماع سنوية حول القضايا المفاهيمية والمنهجية . بجانب الأنشطة في الاجتماع السنوي ، سيتم تشجيع ورش العمل والمؤتمرات الوطنية والدولية.

歐洲公共衛生學會 性/別少數健康分部

本分部之宗旨為：

- » 對同性戀、雙性戀、跨性別、陰陽人、酷兒 (LGBTIQ+) 族群在健康及健康照護需求方面的差異，增進其相關知識
- » 促進對LGBTIQ+族群健康不平等的監測
- » 探究該族群健康不平等的潛在機制與成因
- » 對LGBTIQ+族群在健康及健康照護需求方面的差異，推廣其相關知識
- » 對旨在處理這些差異的介入措施，促進其發展

另外，本分部的宗旨亦包含為歐洲各國建立識別LGBTIQ+族群之方法學標準，以促進資訊交流、並為比較性研究提供基礎。

本分部的優先工作項目是站在公共衛生、社會及行為科學之觀點，提供LGBTIQ+領域的研究者、政策制定者、和公民運動者們一個聯繫網絡。本分部將會提供機會給研究者、政策制定者、公民運動者們，討論與LGBTIQ+族群健康及健康照護方面的差異相關的觀念性和方法學議題。歐洲以內對於LGBTIQ+的認可、接納、尊重程度的巨大差異，以及制度性歧視上的不同，使得跨歐洲研究特別適合用以探究結構性歧視對於健康的影響。這個專注於LGBTIQ+健康的分部致力於促成這樣的跨歐洲研究計畫。這樣的計畫能夠大大增加我們對於各種損害健康之因素的認識，不論是個體層次（如內化之負面情緒）或結構層次（如污名化）的因素。

除了上述的學術性宗旨，本分部亦將針對LGBTIQ+族群健康及健康照護方面的差異所帶來的影響，在國家層級和歐洲層級上增加其政治關注。本分部及其成員將會致力於發展在國家層級和歐洲層級上影響政策制定者及政治人物的策略，以增進他們關注LGBTIQ+族群的健康及健康照護方面的差異。

本分部將會鼓勵相關研究在歐洲公共衛生學會年度大會上發表，並籌組針對觀念性及方法學議題的年度工作坊。除了年會活動以外，國內及國際性的工作坊和會議亦將會是本分部努力的目標。

English version was developed by Richard Bränström; Michal Pitoňák; Arjan Van Der Star; Amets Suess Schwend; Igor Grabovac; Kristefer Stojanovski on behalf of the Sexual and Gender Minority Health section within the European Public Health Association.

Edited by Michal Pitoňák

Authors of translations

Español Jon Bilbatua

Deutsch Kathleen Pöge
Alexander Rommel
Frank Michael Amort

Français Céline Miani

Italiano Giuseppina Lo Moro
Gianluca Voglino

Nederlands Arjan Van Der Star

Norsk Heidi Lyshol

Português Tiago Bandeira
Henrique Lopes

Türkçe Gamze Aktuna

Čeština Michal Pitoňák

Hrvatski Igor Grabovac

عبرع Shaima Hassan

中文 Kai-Yuan Cheng